

OS COSTUMES PAGÃOS (Século XI)

1- Você tem consultado ou chamado magos para irem a sua casa a fim de conhecer ou purificar alguma coisa com a sua arte maléfica; ou bem, seguindo o costume dos pagãos, tem pedido aos adivinhos a predição do futuro como se fossem profetas? Tem recorrido aos sortilégios ou àqueles que através das sortes dizem prevê o futuro, ou tem convidado na sua casa os que praticam augúrios e encantamentos?

2- Tem praticado os atos pagãos, que foram transmitidos de pais para filhos até os nossos dias quase como um direito hereditário por instigação do diabo, isto é, honrar os elementos, como a lua, o sol, o curso das estrelas, o novilúnio, o eclipse da lua, à qual acreditavas poder restituir o seu esplendor com os teus gritos, ou tem acreditado que tais elementos podiam ajudá-lo e você ajudá-los? Tem esperado o novilúnio para acertar os seus negócios ou para consertar matrimônios?

3- Tem serem celebrado as calendas de janeiro, segundo os usos pagãos, fazendo no ano novo algo mais do que costumava fazer antes e depois, arrumando nesse dia, na sua casa, a mesa com lâmpadas e pratos diversos, cantando e dançando pelas ruas e praças; ou tem-se sentado no telhado da sua casa dentro do círculo traçado à tua volta com uma faca, a fim de prever o que te aconteceria no ano seguinte...? [...]

7- Tem ido rezar num lugar diferente da igreja ou daquele que lhes indicou o bispo ou o sacerdote, quer dizer, junto às fontes, às pedras, às árvores, às encruzilhadas, e tem acendido lá por devoção uma tocha ou uma vela; tem levado lá pão ou alguma oferenda e tem comido buscando a saúde da alma e do corpo?

10- Tem acreditado ou participado da superstição, segundo a qual há mulheres capazes de mudar os sentimentos dos homens através de malefícios e de encantamento, trocando o ódio em amor e o amor em ódio, ou tem acreditado que com o mal de olhos podem arrastar e destruir os bens dos homens? [...]

12- Tem acreditado ou participado da superstição, segundo a qual as mulheres infames, entregues ao diabo e seduzidas pelas ilusões e aparições diabólicas acreditam e confessam abertamente que durante as horas noturnas cavalgam sobre certas bestas junto a Diana, deusa dos pagãos, e em companhia de uma enorme multidão de mulheres, no silêncio da noite escura, percorrem imensas regiões da Terra e obedecem às ordens da deusa como sua Senhora...?

Burcardo de Worms. *Decretorum libri*, XX. P.L, 140, 960-976. Apud PEDRERO-SÁNCHEZ, Maria Guadalupe. *História da Idade Média: textos e testemunhas*. São Paulo: Editora Unesp, 2000, p.147-148.